



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Contact: Archives
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized version of an item from our Archives.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

About the Institute

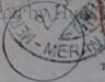
The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

N^o 1691

Spazio L.

Rock



Spazio

Internal Revenue

Digitized by FIAT for the Botanical Soc. of America

Spazio

Baltimore

Spazio

Tassa 1

25

Spazio

240

Tassa

USA

Ice

È vietato includere valori nelle raccomandate. L'Amministrazione non ne risponde.

Merano, Italy,

March 20th, 1955.

The Collector of Internal
Revenue,
Baltimore, Md.,

Dear Sir,

The undersigned since making his last 1949-50 Income Tax return has lived abroad studying in India, Italy and England and working on scientific books some of which have been published in 1952 by the Italian Institute for the Near and Far East, The Na-khi Naga Cult and related Ceremonies, 2 Vols. Rome 1952. The manuscript of this was prepared in Nervi, Italy; others are in the press now by Anthropos Institute of Fribourg, (Pasiex) Switzerland. Since my last income tax return, I have had no income, having lived on my savings.

Last year I sold my large library over 4000 volumes which I had accumulated during my many years in China, at considerable cost, to the Far Eastern Institute of the University of Washington, Seattle, Wash., for \$ 25,000.00 of which I received payment of \$ 20,500.00, the rest to be paid in two years.

I am now in my 72nd year, I have no income and must live on the proceeds of the sale of my library.

The library has cost me considerably more than the money realized. At the time I lived in China I had agents out through China buying up rare gazetteers of west China, the most difficult of all to secure, as the printing blocks were destroyed during the great Mohammedan Rebellion which lasted in West of China from 1850 - 1875. Some individual volumes were purchased at the cost of \$ 600.00. All these volumes were of course unbound and I had them bound either in Hongkong or Indo-China (Hanoi) in half-marocco.

In 1935 when the Reds (Chinese Communists) were driven West by the Chinese Nationalist troops, all foreigners were evacuated from Kunming, and I hired a whole railway car of the French-Yunnan Railway and shipped the library to Indo-China. After the Reds had passed to the north of Kunming, west on their great track to North-east Tibet, we again returned to Kunming, Yunnan, and the library was again sent back from the Indo-China border (3 days journey by rail) to Kunming. In the year 1936 the whole was repeated again as another group of several thousand Reds passed from the east through Yunnan.

In the autumn of 1938 the Japanese bombed for the first time Kunming. There were no anti-aircraft guns or trenches or dugouts to seek shelter and the Japanese could drop their bombs wherever

20-11-55

Merano, Italy,
March 20th, 1955,
Page Two

they wanted. I could not expose the library and my staff to the promiscuous bombing of the Japanese, so once more the library was packed up and shipped by sealed Railway-car to Haiphong in Indo-China where it was placed in cold-storage, while I was looking for a place. I located in southern Annam in Dalat and the library was shipped by rail 1780 km. to Dalat, where we worked till 1940. When Gen. Petain capitulated, we knew that the Japs would come to Indo-China, so we packed again, and I shipped the library to Saigon by rail and then by boat to Manila. From Manila the library was shipped by the Dollar Line to Honolulu at a cost of \$ 670.00. In Honolulu the library was in storage with the Honolulu Construction and Drying Co., till 1944, when I returned to the States.

The library was lent to the U.S. Army Map Service at their request, the Army paid for the freight to Washington and Boston respectively, but I paid the insurance of \$ 500.00 for the war was still on.

From this you will see that I had heavy expenditures shipping the valuable library back and forth to safety.

I enclose copy of a letter from Harry C. Bauer, Director of Libraries of the University of Washington, Seattle, dated 12th of April, 1954, which is self-explanatory. I would like to call especial attention to his 3rd paragraph: " We cannot attempt to pay him what the collection has cost and is worth to him. "

Under the conditions enumerated I should not be asked to pay income tax on the money received for the library.

I am at present in Italy for the publication of a new book on the History and Geography of Northwest China. The same is being published by the Italian Institute of the Near and Far East, Rome, 218, Via Merulana. The cost is considerable owing to the thousands of Chinese and Tibetan characters the manuscript contains, plus the 80 plates and 6 maps in color. The Far Eastern Institute of the University of Washington, Seattle, Wash., of which I am an honorary Research Associate, has contributed \$ 400.00 towards the publication, while I personally am contributing \$ 600.00 (to make up the onethousand Dollars promised) to help defray the cost of publication.

Hoping that this will explain the situation in which I find myself, I beg to remain,

Sincerely yours,

Dr. J.F. Rock

Pension Pitscheider, Merano, Italy.

Encl: 2 sheets, letter from
Dr. Harry C. Bauer,
Director of Libraries,
University of Washington,
Seattle, Wash.

Morano Italy, March 20/55

The Collector of Internal
Revenue
Baltimore Md.

Dear Sir:

The undersigned since making his last 1949-50 In-
come tax return has lived abroad studying in India,
Italy and England and working on scientific books
some of which have been published in 1952 by the Italian
Institute for the Near and Far East, The Na-ki Kagalikh
and related Ceremonies, 2 Vols. Rome 1952. The
manuscript of this was prepared in Nervi Italy; others are
in the press now by Anthropos Institute of Fribourg,
(Pasiecz) Switzerland. Since my last Income tax return
I have had no income, having lived on my savings.

Last year I sold my large library over 4000 volumes
which I had accumulated during my many years in
China, at considerable cost, to the Far Eastern Institute
of the University of Washington Seattle, Wash., for \$25000.00
of which I received payment \$20500.00, the rest to be
paid in two years.

I am now in my 72nd year, I have no income and
must live on the proceeds of the sale of my library.
The library has cost me considerably more than the
money realized. At the time I lived in China I had
spent and through China buying up rare pagethers of
West China, the most difficult of all to secure, as the

2) printing blocks were destroyed during the great Bo-Hammer-
don Rebellion, which lasted in the West of China from 1850 -
1875. Some ^{individual} volumes were purchased at the cost of \$600.00.
All these volumes were of course unbound and I had them
bound either in Hainan Kiang or Indo China (Hawaii) in
half-nearoes.

In 1935 when the Reds (Chinese Communists) were driven
west by the Chinese Nationalist troops, all foreigners were
evacuated from Kweichow, and I hired a whole rail-
way car of the French-Yunnan Railway and shipped
the library to Indo China. After the Reds had passed to the
north of Kweichow, west on their great track to Northeast Tibet,
we again returned to Kweichow, Yunnan, and the library
was again sent back from the Indo China border (3 days
journey by rail) to Kweichow. In the year 1936 the whole
Reds passed from the east through Yunnan.

In the autumn of 1938 the Japanese bombed for the
first time Kweichow. There were no anti-aircraft guns
or trenches or dugouts to seek shelter and the Japanese
could drop their bombs wherever they wanted. I could
not expose the library and my staff to the procrustean
bombings of the Japanese, so once more the library
was packed up and shipped by sealed Railway cars to
Haiphong in Indo China where it was placed in cold
storage, while I was looking for a place. It was
shipped by rail 1780 km to Dalat, where we worked till
1940. When Gen. Petain capitulated, we knew that the
Japs would come to Indo China, so we packed again

3) and I shipped the library to Saigon by rail and then by boat to Manila. From Manila the library was shipped by the Dollar Line to Honolulu at a cost of \$6,900.00. In Honolulu the library was in storage with the Honolulu Construction and Draying Co till 1944 when I returned to the States.

The library was lent to the U.S. Army Map Service at their request, the Army paid for the freight to Washington and Boston respectively, but I paid the insurance of \$500.00 for the war was still on.

From this you will see that I had heavy expenditures shipping the valuable library back and forth to safety. I enclose a letter ^(copy) from Harry C. Bauer, Director of Libraries of the University of Washington, Seattle, dated 12* of April 1954 which is self explanatory. I don't like to call special attention to his 3d paragraph: "he cannot attempt to pay him what the collection has cost and is wont to him".

Under the conditions enumerated I should not be asked to pay income tax ^{on} the money received for the library.

I am at present in Italy for the publication of a new book on the History and Geography of Northwest China. The same is being published by the Italian Institute of the Near and Far East, Rome, 248 Via Merulana. The cost is considerable owing to the thousands of Chinese and Tibetan characters the manuscript contains, plus the 80 plates and 6 maps in color. The Far Eastern Institute

20.11.55

of the University of Washington, Seattle, Wash., of which I am
an Honorary Research Associate, has contributed \$400⁰⁰
towards the publication, while I personally am contributing
\$600 (to make up the two thousand dollars promised) to help
defray the cost of publication.

Hoping that this will explain the situation in
which I find myself, I beg to remain

Sincerely yours,

Joseph F. Rock.

Dr. J. F. Rock

Pension Pitscheider, Merano, Italy.

Enclosure: 2 sheets, letter
from Dr. Harry C. Baker,
Director of Botany,
University of Washington
Seattle, Wash.

Grants *for*
scientific research

I. Submission of
Research Proposals

II. Administration of
Research Grants



National Science Foundation
April 1955

Grants for Scientific Research, April 1955

NATIONAL SCIENCE FOUNDATION,
Washington 25, D. C.

The National Science Foundation Act of 1950 authorizes and directs the Foundation:

... to initiate and support basic scientific research in the mathematical, physical, medical, biological, engineering, and other sciences, by making contracts or other arrangements (including grants, loans, and other forms of assistance) for the conduct of such basic scientific research . . .

Mindful that its creation was in large part a product of the vision of American scientists, the Foundation has attempted to establish policies for the planning and administration of its basic research program that are consistent with its responsibilities as a member of our national scientific community and as an agency entrusted with the stewardship of public funds.

The Foundation's approach to the administration of grants for basic research rests on the belief that institutions and scientists alike wish to share, with the Foundation, responsibility for the administrative, financial, and scientific integrity of the program. It is the purpose of the information contained herein to encourage an informed cooperation based on this belief.

This guide is concerned primarily with grants for the support of basic research. To the extent that portions of it may be applicable, it can be used in the preparation of requests for the support of such other appropriate scientific activities as conferences and symposia, the dissemination of information, activities related to education in the sciences, and national science policy studies. More detailed information concerning the form and content of such requests may be obtained by addressing an inquiry to the Foundation.

ALAN T. WATERMAN,
Director.

Contents

I. SUBMISSION OF RESEARCH PROPOSALS

	Page
General.....	1
Who May Submit.....	1
When to Submit.....	1
Where to Submit.....	2
What to Submit.....	2
Name and Address of Institution.....	2
Title of Proposed Research.....	2
Desired Starting Date of the Research.....	2
Time Period for Which Support is Requested.....	2
Description of Proposed Research.....	3
Facilities.....	3
Personnel.....	3
Budget.....	4
Salaries.....	4
Permanent Equipment.....	5
Expendable Equipment and Supplies.....	5
Travel.....	5
Publication Costs.....	5
Other Direct Costs.....	5
Indirect Costs.....	5
Total.....	5
Other Sponsors.....	5
Approval.....	6
Requests for Continued Support.....	6

II. ADMINISTRATION OF RESEARCH GRANTS

General.....	7
Grant Instrument.....	7
Grant Period.....	8
Grant Payments.....	8
Adherence to Original Budget Estimates.....	9
Grant Reports.....	9
Technical Reports.....	9
Fiscal Reports.....	10
Equipment.....	10
Security.....	10
Patents.....	10
Acknowledgment.....	11
Revocation of Grants.....	11
Transfer of Grants to Other Institutions.....	12
Repayment of Grant Funds.....	12
Grants for Continued Support.....	13
Accounting Procedure and Audit.....	13
Appendix A—Copy of Typical Grant Instrument...	14

I. SUBMISSION OF RESEARCH PROPOSALS

General

This guide sets forth information which initiating scientists and prospective grantees may find helpful in preparing their requests for National Science Foundation support. Suggestions as to form and procedures have also been included, since some uniformity will facilitate consideration of proposals.

Who May Submit

The Foundation considers all requests for the support of basic research, regardless of source. However, as a formal proposal is in most instances submitted by an organization on behalf of the principal investigator, research proposals normally are initiated by the scientist interested in doing the work, and if desired may, prior to formal submission, be the subject of informal discussions between the scientist and the Foundation staff, either by letter or in person.

When to Submit

Research proposals may be submitted to the Foundation at any time. However, for certain programs and fields of science, the Foundation may announce closing dates for the receipt of proposals to be considered during a particular time period. Information regarding the existence of such dates may be obtained by inquiry of the Foundation. Because of the nature of the program, the review and approval process, and statutory requirements, several months normally elapse between the receipt of a proposal and the issuance of a grant. Every effort will be made to reach a decision promptly, and to inform the organization and the principal investigator of the decision as soon as possible.

Where to Submit

Proposals should be addressed to the National Science Foundation, Washington 25, D. C. If desired, they may be addressed to the attention of the appropriate program director. Receipt of a proposal will be acknowledged by the Foundation.

What to Submit

While no rigid form is specified, proposals should cover the points enumerated below, insofar as they may be applicable. The receipt of 15 copies of the proposal by the Foundation will greatly facilitate its review and evaluation.

Name and Address of Institution

The name and address of the prospective grantee organization should be provided. Where the legal or corporate designation of the organization is different from the popular or commonly used designation, the legal designation should be used.

Title of Proposed Research

The title of the proposed research should be brief but properly descriptive.

Desired Starting Date of the Research

This information is of value to the Foundation's staff in scheduling reviews, program planning, etc. Alternate starting dates may be specified, taking into account the time required for evaluation and review.

Time Period for Which Support is Requested

The length of time for which support is being requested should be consistent with the nature and complexity of the proposed research, up to

a maximum of 5 years. The practice of applying for a short period with the plan of requesting additional support at a later date is not recommended, since, as a rule, each request for additional support is considered by the Foundation as a new proposal and is handled as such. However, if an initial grant is for support of a study to explore the feasibility of a broader program of research, this will be taken into consideration at the time a second request is received.

Description of Proposed Research

A brief abstract describing the proposed research is requested. In addition, a more detailed description of the work to be undertaken, its objectives and its relation to the present state of knowledge in the field and to comparable work in progress elsewhere, together with a bibliography of pertinent literature citations should be provided. The general plan of the work, including design of experiments to be undertaken, if any, and the procedure to be followed should be outlined. The appraisal by Foundation advisers and staff members as to the scientific merit of the proposed research will be influenced by the adequacy of this information. The Foundation is of course aware that research plans cannot be spelled out in too great detail in advance.

Facilities

Available facilities and major items of equipment especially adapted or suited to the proposed research should be mentioned.

Personnel

The Foundation expects that the principal investigator will be responsible for direct supervision of the work and in most instances will participate in the conduct of the research regard-

less of whether or not he is to receive any compensation from the grant funds.

A short biographical sketch of the principal investigator and a list of his principal publications should be included along with similar biographical information on other senior professional personnel who will be directly associated with the project. If applicable, the number of student or other assistants, together with information as to their level of academic attainment, should be listed. If desired, the names and titles of other scientific and technical personnel indirectly associated with the project in an advisory or consulting capacity may be shown.

Budget

The Budget estimate for each research proposal reflects the magnitude and scope of the research work contemplated by the principal investigator and indicates the physical means by which he intends to accomplish the proposed research. In order that the Foundation may assess realistically the financial requirements of the research, it is requested that an estimate of the total cost of the project, with an estimated breakdown of costs per year, be submitted. Funds requested from the Foundation should be indicated for each of the categories listed below. Contributions that other sources will make to the research should be listed in similar categories. Funds may be requested under any of the following categories so long as the item is necessary to the conduct of the proposed research.

Salaries.—This item should include a list of personnel; percentage of time each will devote to the research; present salary, rate of pay or stipend for each; and a total amount for salaries per year to be paid from the grant to each.

Where appropriate, funds may be requested for the purpose of defraying some portion or all of the salaries of personnel who will work on the research. The extent of such compensation

from grant funds will depend on the degree to which its necessity may be justified. For research to be conducted under a Foundation grant to an educational institution, compensation at a rate comparable to monthly salaries during the academic year may be requested for work during the summer months.

When part or all of an individual's services are to be charged against the grant, it is expected that he will be relieved of a comparable portion of his teaching or other obligations. Grant funds may not be used to increase the monthly rate of compensation of staff members.

Permanent Equipment.—Itemize major items of equipment required. Normally, title to equipment purchased with grant funds will be permitted to vest in the grantee institution.

Expendable Equipment and Supplies.—Indicate in general terms the types of equipment and supplies that will be required.

Travel.—Indicate briefly the type, frequency, and applicability of travel to the research.

Publication Costs.—Indicate briefly any types of publication costs anticipated, including purchase of reprints.

Other Direct Costs.—Itemize other anticipated direct costs not included above.

Indirect Costs.—This amount may be up to 15 percent of the total direct costs in the grant request. Allowance for indirect costs will be included in the total amount of the grant only when requested and in no case will exceed 15 percent of the total direct costs.

Total.—Give totals by years of all costs, and a grand total.

Other Sponsors

State whether (and if so, to whom) the proposal has been submitted to other possible sponsors, in whole or in part, including other Federal agencies. Indicate also any present sponsors of

any portion of the program outlined in the proposal. The submission of a proposal to other organizations concurrently with its submission to the Foundation will not prejudice its review by the Foundation. This information, together with data exchanged regularly among Federal agencies sponsoring basic research, contributes materially to planning for the optimum distribution of Federal funds available for the support of scientific research.

Approval

One copy of the proposal should be signed by the principal investigator, by the department head, and by an official authorized to sign for the institution. All copies of the proposal should indicate persons, with titles, who have signed the original of the proposal.

Requests for Continued Support

The Foundation will consider requests for continued support in equal competition with all other proposals pending in the Foundation at the time of such a request. Consequently, these requests should contain the same information as any other proposal in addition to a résumé of progress to date. The same amount of time for review and evaluation will be required and such requests should be submitted 4 to 6 months in advance of the anticipated termination date of the original grant if the investigator and the institution are desirous of uninterrupted support.

II. ADMINISTRATION OF RESEARCH GRANTS

General

The Foundation assumes that, once a grant is made, the principal investigator, operating within the policies of the grantee institution, is in the best position to determine the means by which the research may be conducted most effectively. Accordingly, the primary responsibility for the administration of any grant is one that is shared by the grantee and the principal investigator. The Foundation wishes to avoid any action which might diminish the responsibility of the grantee and the investigator for making sound scientific and administrative judgments. For this reason, the Foundation does not have any compilation of specific allowable and non-allowable costs. Grantees and investigators are encouraged to seek the advice and opinions of the Foundation on problems that may arise. Unless otherwise stated, the giving of such advice should not imply that the responsibility for final decisions has shifted to the Foundation. The primary concern of the Foundation is that granted funds be used in a manner which will make a maximum contribution to the progress of science—and it is expected that grantees and investigators will also direct their efforts to this end.

Grant Instrument

The Foundation grant instrument (see appendix A) is a letter signed by the Director. Normally it contains a minimum of express conditions which upon acceptance of the grant will bind the grantee. These conditions relate to the general nature and scope of the research, revocation of the grant, return of unused funds, and patent rights. The simplicity of the Foundation grant

does not preclude the possibility of collateral understandings and informal agreements which may, in special instances, accompany the formal letter of grant or accumulate, as the occasion demands, during the life of the grant.

The letter of grant will be addressed to the institution to which the grant is made. Copies will be sent to the principal investigator and the business officer of the institution.

Grant Period

Normally, Foundation grants are made for periods up to 5 years. As stated in the grant instrument the period is approximate; beginning and ending dates are not specified. The grant period begins approximately on the date of the grant letter and extends for approximately the length of time specified. However, when progress of research under the grant is delayed and circumstances make it necessary to request an extension of the grant period without additional funds, it is the policy of the Foundation to permit extensions in time, upon written request.

Where it appears that the research contemplated will be completed within a reasonably short period of time after the approximate ending date, it will not be necessary to request an extension. However, if it appears that the time required will exceed 4 to 6 months, it is requested that the Foundation be informed and an extension requested.

Grant Payments

Payments will be made in advance on a periodic basis, depending on the relative size of the total grant and the estimated timing of financial requirements. The schedule of such payments will be set forth in the grant instrument. No vouchers for payment need be submitted by the grantee inasmuch as payments will be made automatically by the Foundation in accordance with this schedule.

If, during the life of the grant, fiscal reports indicate that the actual rate of expenditure will deviate markedly from the estimated rate, the Foundation may consider it desirable to reschedule the remaining payments. In this event, the opinion of the grantee and the principal investigator will be sought regarding the contemplated adjustment, and if mutually agreeable, a change in the schedule will be made. Conversely, the Foundation will at any time be glad to consider a request initiated by the grantee or the principal investigator for a revised schedule.

Adherence to Original Budget Estimates

The Foundation believes that the principal investigator, operating within the established policies of the grantee institution, is the individual best qualified to determine the manner in which the grant funds may be used most effectively to accomplish the proposed research. Therefore, once the grant has been made, the investigator and the institution are free to spend the funds for the proposed research without strict adherence to the original budget estimates. However, the Foundation will appreciate being kept informed of contemplated major deviations from the budget estimates and the reasons therefor.

Grant Reports

Technical Reports

An informal annual report submitted in accordance with instructions from the Foundation's appropriate program director, and a more comprehensive report at the expiration (or revocation) of the grant are required. When the grant is for a period of 1 year or less, only a final report is required. It is requested that the final report contain a chronological bibliography of all publications resulting from the work aided by the grant. Six reprints of each publication should be provided as soon as such reprints become avail-

able and where appropriate may be submitted in lieu of annual reports. The Foundation would appreciate being informed of any results of unusual interest whenever they occur.

Fiscal Reports

Interim fiscal reports are required semi-annually, for each grant, in addition to a final fiscal report. Report forms for this purpose are forwarded to the business office of the grantee institution together with the copy of the grant instrument. Additional forms may be requested from the Foundation. The final fiscal report should be forwarded to the Foundation as soon as possible after work under the grant has been completed.

Equipment

Normally, title to equipment purchased with grant funds will be permitted to vest in the grantee institution.

Security

As a general rule, it is not anticipated that investigators will need access to classified security information in the conduct of research supported by the Foundation. In exceptional cases where it appears that access to such information is desirable investigators should request clearance. When, in the judgment of the principal investigator, information is developed that should be classified, he should notify the Foundation immediately.

Patents

Disposition of domestic patent and other rights in any inventions or discoveries made or conceived during the research shall be the responsibility of the grantee; disposition of foreign patent

and other rights to any such invention or discovery shall be determined by the United States Government; the grantee shall give the Foundation reasonable notice of application by the grantee or other person or institution for a foreign or domestic patent on any such invention or discovery; and upon issue of a domestic patent on any such invention or discovery, the patentee shall grant the Government an irrevocable, royalty-free, nonexclusive license for use of such invention or discovery for governmental purposes.

Acknowledgment

An appropriate acknowledgment of Foundation support may be made in publications based on work aided by the Foundation.

Revocation of Grants

Foundation grants may be revoked in whole or in part by the Foundation after consultation with the principal investigator and the grantee, except that a revocation shall not affect any financial commitment, which in the judgment of the Foundation and the grantee, had become firm prior to the effective date of the revocation. Upon revocation, the grantee shall reduce, insofar as is possible, the amount of outstanding commitments and repay to the Foundation, by check made payable to the Treasurer of the United States, the uncommitted balance of all funds which shall have been paid to the grantee by the Foundation under the terms of the particular grant concerned.

The grantee shall communicate with the Foundation whenever, in the opinion of the grantee, there is reason to believe that circumstances may necessitate revocation. It is expected that the most common cause for revocation will be the inability of the grantee to carry out the research for which the grant is made, or to adhere to the other conditions set forth in the

grant instrument. As a general rule, the availability of the services of the principal investigator named in the grant instrument is one of the conditions of the grant. Consequently, the Foundation should be informed immediately whenever it appears that the principal investigator will find it impossible to continue to direct the research.

Transfer of Grants to Other Institutions

When the principal investigator changes his organizational affiliation and desires support for his research at his new location, he must submit a new proposal via the appropriate officials of the new institution. Although such proposals will be reviewed in the normal manner every effort will be made to expedite a decision.

Any uncommitted funds from the original grant must be returned to the Foundation. Regardless of the action taken on the new proposal, final reports on the original grant, describing scientific progress and expenditure to date, will be required.

Repayment of Grant Funds

Grant funds not committed prior to the conclusion of the contemplated research shall be returned to the Foundation by check made payable to the Treasurer of the United States. In the event that manuscripts have been accepted for publication but no charge has been received at the time the contemplated work has been concluded, the Foundation will regard the estimated cost of such publication as a commitment against the funds remaining in the grant at that time. It is requested that six reprints of such publications be forwarded to the Foundation when they become available despite the fact that publication may in fact occur after the termination of the grant.

Grants for Continued Support

When a proposal requesting continued support for research previously supported by the Foundation is approved, a new grant will be activated. Although special arrangements for voiding the requirement for a final technical report on the original grant may be made, it will be necessary for the grantee to submit a final fiscal report. Normally if the funds for the second grant are received prior to the time that the funds from the first grant are exhausted, work under the first grant should be considered completed on the day when funds are fully expended or committed. Likewise, work under the second grant should be considered as beginning on the day following. New accounts should be established for the second grant in order that the recording and reporting of expenditures may be segregated.

Accounting Procedures and Audit

While no particular classification of accounts is required, it is expected that grantees will maintain records for each grant, in accordance with generally accepted accounting practices, that will permit preparation of the required fiscal reports and make possible the determination that grant funds were used for the purpose for which the grant was made.

All accounting records relating to expenditures under each Foundation grant are subject to inspection and audit by representatives of the Foundation and the General Accounting Office at all reasonable times during the life of the grant and for 5 years thereafter.



U. S. TREASURY DEPARTMENT
INTERNAL REVENUE SERVICE
DISTRICT DIRECTOR
BALTIMORE 2, MARYLAND
Audit Division - 222 E. Redwood St.

IN REPLYING REFER TO:

222:CEC

April 15, 1955

Doctor Joseph F. Rock
Pension Pitscheider
Merano, Italy

Air Mail

Dear Doctor Rock:

This refers to your letter of March 20, 1955.

Based on the information furnished in your letter, it does not appear that any taxable gain was realized from the sale of your library.

Very truly yours,

A handwritten signature in cursive script that reads "L. A. Chamberlin".

L. A. Chamberlin
District Director

mes



DEPARTMENT OF AGRICULTURE
SCIENCE SERVICE

BOTANY AND PLANT PATHOLOGY

LABORATORY

QUOTE FILE

OTTAWA,
ONTARIO

May 5, 1955.

AIRMAIL

Dr. J.F. Rock,
25 West Park Road,
Kew Gardens,
Surrey, England.

Dear Dr. Rock:-

Thank you for your kind letter of April 23 from Italy. You have evidently been seeing some interesting country this last winter. We are most interested to hear that your book on the Army-Mackenzie Range is coming out soon, and we would appreciate having publication data about it.

If you can visit Ottawa on your return we will naturally be delighted to show you what plants we have growing here, and it would be a great honour to have you visit the garden. I do think, however, that you can get a much better showing of woody plants from your seed at the Experimental Station at Morden, Manitoba, where they have been carefully raised and grown on through the years. The labels on the plants there bear your collection numbers.

Apparently 150 packets of seed collected by you in China were received here from the Director of the Arnold Arboretum in 1927. These were sown in the spring and a number of them germinated during the year. No further record of the material is available, except that in 1931 and 1932 about 25 species of trees and shrubs bearing your

From Rhodes

collection numbers, were planted out in the Arboretum. Some of these still survive, but it takes a little work with the records to locate them. To me it seems a great shame that this valuable material was not cared for more adequately at this institution.

I regret that I do not know where Anemone rockii can be seen in cultivation.

You were asking about F.L. Skinner of Dropmore, Manitoba. He has an honorary doctorate from the University of Manitoba. No, I never saw any of your northern Rhododendrons in cultivation at his nursery or residence, but there are many interesting trees and shrubs there that probably originated from your seed. Dr. Skinner does not keep very careful records of the origin of his plants. His postal address is as above, but his residence is located on the opposite side of Highway 31 from the town of Dropmore. Dropmore is situated near the Saskatchewan boundary at 51° North. (Morden is southwest of Winnipeg a few miles from the U.S. border.) It is possible that Dr. Skinner had Anemone rockii.

May I wish you the best of experiences during your travels until you reach Seattle. Please write and tell me if you plan to visit us at Ottawa en route. I regret the delay in my reply owing to my absence from the division in late April and the first few days of May.

Yours sincerely,

Hubert L.J. Rhodes
Hubert L.J. Rhodes,
Botanist,

Dominion Arboretum & Botanic Garden.

HLJR/rc

Dr. W.R. Leslie is Superintendent of the Experiment Station at Morden, and I am sure he would be delighted to show you around. He has been there since the seed of your plants was received. HLJR

RPT ~~ELTF~~ DR JOSEPH F ROCK 25 MRS AND I CE STAMP

RECEIVED

TEL MUCCIO +

Prefix. Time handed in. Office of Origin and Service Instructions. Words.

92



Ac _____ m

Ac _____ m

TS 0 .AD40 CR R186 REYKJAVIK 35W 17 1724

= ELTF = DR JOSEPH F ROCK LONDON KEW GARDENS SURREY 25 WEST PARK ROAD ENGLAND =

MRS AND I DELIGHTED HAVE YOU VISIT US STOP PLEASE TELEGRAPH DATE ARRIVAL AND PLAN STAY LONG TIME STOP EAGERLY MUCCIO +

For free repetition of doubtful words telephone "TELEGRAMS ENQUIRY" or call, with this form ^{B or C} at office of delivery. Other enquiries should be accompanied by this form, and, if possible, the envelope. _C



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

ADDRESS OFFICIAL COMMUNICATIONS TO:
American Embassy
Berne, Switzerland
May 17, 1955

Dear Mr. Rock:

It was a pleasant surprise to receive your letter of May 13th. And I was delighted to learn that you will be visiting Mr. Bickmore of the Clarendon Press in Oxford. You will probably meet Mr. Parsons of the Bodleian Library. I am sure that you will enjoy your stay there.

As I told you I would, I wrote a quite lengthy letter to my office in Washington, stating many of the things about your Western China maps which you told me. This letter was marked especially for the attention of Dr. Burrill. In addition I sent a separate, personal letter to Dr. Burrill in which I suggested action on his part might short-circuit some of the usual delays associated with Washington bureaucracy. Therefore, I believe that you will receive some response, though even at best, nothing goes rapidly in Washington. This evening I'll write a personal friend in my office and see if I can further stimulate some action. Once a little interest and enthusiasm is worked up, you should find many people there interested in your fascinating work.

Mrs. Pearcy and I are continuing to enjoy Switzerland over the week-ends, but for five days I have plenty to occupy my hands and typewriter.

Should you find your trip to the States delayed, and be in Paris sometime after about June 12th, please count on dinner and an evening with us. We would so enjoy such an occasion. Many times the two of us have talked of the happy luncheon occasion we had with you in Zurich.

Sincerely yours,



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

from Drumright

American Consulate General,
Hong Kong, May 18, 1955.

Dr. Joseph F. Rock,
25 West Park Road,
Kew Gardens, Surrey,
England.

Dear Dr. Rock:

I wish to acknowledge receipt of your recent letter requesting the assistance of the Consulate General in regaining possession of certain Na-khi manuscripts which are now in the hands of Mr. W. L. Deitz of Hong Kong. Mr. LaRue R. Lutkins, a member of my staff whom you knew in Kunming in 1948-49, has investigated this matter and interviewed Mr. Deitz with the following results.

Mr. Deitz is a Shanghai-born Eurasian of British citizenship who left Communist China about a year ago. According to an application which he has filed for an American visa, he worked for Kelly and Walsh in Shanghai from 1951 to 1953. However, the record does not show any connection with Kelly and Walsh either in the pre-war period or during the immediate post-war years when the manuscripts were supposed to have been looted.

Mr. Deitz claims that he picked up the manuscripts for an unspecified sum from Japanese who were being repatriated from Shanghai in 1945. After having the manuscripts smuggled out to him following his own movement to Hong Kong, Mr. Deitz apparently made inquiries in Sinological circles here - he mentioned Henri Vetch, Italian Vice Consul Bertuccioli, and Professor Drake of the University of Hong Kong - and obtained your name and address at the Harvard-Yenching Institute.

In contacting Mr. Deitz Mr. Lutkins suggested that he bring in the manuscripts for examination. He did this, and from what Mr. Lutkins could make out comparing them to the ones you showed him in Likiang they seemed

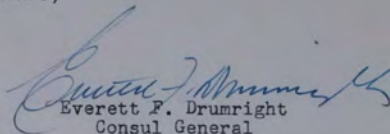
to be the genuine article. When Mr. Lutkins referring to his letter to you asked what sort of price he was thinking of setting on the manuscripts, he mentioned the tentative figure of HK\$21,000.

Mr. Lutkins told Mr. Deitz that he would relay this information to you, explaining that you had reason to believe these were the property of the Harvard-Yenching Institute and of the Library of Congress and that you were taking steps to confirm this impression. This appeared to scare Mr. Deitz somewhat, for he inquired what his position would be if it were established that the manuscripts were in fact the property of the two institutions. In replying Mr. Lutkins alluded to the possibility that you or the two institutions might consider instituting legal action to recover them. The interview was terminated with the understanding that the Consulate General would communicate with you and await your instructions.

Mr. Lutkins suspects that if firm proof can be supplied of the prior ownership of the manuscripts, Mr. Deitz could be induced to part with them for a relatively small sum rather than face possible legal action. The fact that he is a visa applicant would seem to strengthen that possibility. It seems unlikely, however, that he would be willing to give them up for nothing.

I presume that you will wish to correspond further with the Harvard-Yenching Institute and the Library of Congress before determining what action you wish to take to recover the manuscripts. You may rest assured that the Consulate General will do all it can to follow out such instructions as you may decide upon.

Very truly yours,


Everett F. Drumright
Consul General



UNITED STATES
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OFFICE OF THE SECRETARY
WASHINGTON 25, D. C.

AIR MAIL

May 19, 1955

Dr. J. F. Rock,
25 West Park Road
Kew Gardens, Surrey
England.

Dear Dr. Rock:

There is considerable interest here in your maps and while I cannot give you any definite commitment it appears likely that something can be worked out when you arrive. As soon as you can tell me the dates when you plan to be here we will set up some conferences.

I had a nice letter from Percy after his meeting with you in Zurich, expressing his pleasure at having made your acquaintance.

It will be nice to see you again here, and we shall try to arrange reasonably decent weather for you.

Sincerely yours,

Meredith F. Burrill,
Director, Division of Geography

Dominion Experimental Station

MORDEN, MANitoba, Canada.

AIRMAIL

June 8, 1955.

Dr. J. F. Rock,
25 West Park Road,
Kew Gardens,
Surrey,
England.

Dear Dr. Rock:

Your letter of May 22nd is received with much joy. We pay homage to your name and your success as a bold, resolute, and fruitful plant hunter every day of the summer.

We do not have in front of us a list of the valuable plants growing here from the seed you contributed via the Arnold Arboretum. However, their name is legion, - being very many. Among the most treasured are:-

- 1 Chinese spruce species
- 2 birches
- 1 mountainash with white fruit.

Various Lonicers,
Cotoneaster,
Potentilla,
Sorbaria,

and, I believe,

- 1 prinsepia.

We did not have many herbaceous perennials from the Rock collection. We still have Iris ensata. Unfortunately, we lost the Meconopsis and Bocconia microcarpa.

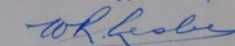
If we can do anything for you, let us know. Our very best effort will go into the task.

We do not have any rhododendrons. Our soil here is neutral and unsuited to that group.

If you get writing a book on your plant hunting experiences, a number of us here will be seeking copies. I have saved the articles which appeared over several years in the National Geographic.

Dr. F. L. Skinner, Dropmore, Manitoba, obtained some of your seed bounties. I will write to him so that he will be able to let you know of any herbaceous material of yours which he has available.

Yours cordially,



W. R. Leslie,
Superintendent.

WRL/AM



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

American Legation
Reykjavik, Iceland
August 16, 1955

Dear J. F.:

I got a great deal of pleasure out of seeing you again, particularly seeing you so alert and full of life. Sheila and I both enjoyed your visit. We are somewhat chagrined that we couldn't give you a bit more sun as promised. I regret having to admit, however, that there has been hardly any improvement. However, the weather was quite good the four days we spent fishing at Vatnsdalso and we got a tremendous kick out of our experience there. Between the two of us we brought back over 50 pounds of salmon and several varieties of trout (mainly salmon). You might be interested in the Icelandic names of the three kinds of trout, all sea-going species: bleikja, urrid and sjóbirtingur. There is a further type of trout here called the "murta", which is a lake species that comes in both pink and white varieties.

Sheila and I are looking forward with a great deal of anticipation to the outcome of the Pieris and shall let you know the results. I must say that your brief visit here has whetted her appetite to know more about things that grow.

I have been keeping an eye on your specimens. They are thoroughly dry now and are going forward today by pouch addressed as you requested.

Sheila and I hope you have now caught up with your sunshine. All good wishes from both of us.

Very sincerely,

John
John J. Muccio

Enclosures:

1. Copy of letter to Mr. Bjarnason
2. Check for \$14 (for Kr.)

Dr. Joseph F. Rock,
25 West Park Road,
Kew Gardens, Surrey,
England.



DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

August 23, 1955

Dear Dr. Rock:

I wish to acknowledge the receipt of your book,
"The Zhi Ma Funeral Ceremony of the Na-Khi of South-
west China."

I have arranged to place your book in the library
of the Department, and we are advising interested
officers of the Department of State and other agencies
that the book is available in our library.

On behalf of the Department, I should like to
thank you very much for sending this book for the use
of its officers.

Very truly yours,

Walter F. Cronin

Walter F. Cronin
Acting Chief, Private Branch
External Research Staff
Office of Intelligence Research

Dr. J. F. Rock
25 West Park Road
Kew Gardens, Surrey, England

ARTHUR PROBSTHAIN

ORIENTAL BOOKSELLER & PUBLISHER

PROP. : WALTER SHERINGHAM (FORMERLY SCHRAGENHEIM)

41 GREAT RUSSELL STREET

OPPOSITE BRITISH MUSEUM

LONDON, W.C.1

TELEPHONE: MUSEUM 1086

31st August,
1955.

WS/EW

Dear Dr. Rock,

I have just received the enclosed booklet on the International Phonetic Alphabet, and as it is so small I am sending it to your London address. Please let me know whether this answers your purpose.

As regards the publishing of "Na-Khi" mss. I am sure this would be of great importance, though of course the demand for such a work would be limited. As the cost of production of the book with facsimile plates would be very high, I think it should be undertaken by one of the large publishing houses, like the Oxford University Press, or the Cambridge University Press. Messrs. Percy Lund Humphries of 12 Bedford Square, W.C.1. may also be interested, especially if there is a financial contribution towards the cost. No doubt you know Dr. B. Schindler, who is one of the Directors. I shall be very interested to know what success you will have and perhaps you will keep me informed. If I can be of help with any further suggestions, please let me know.

I have now got particulars of your latest book published by Anthropos, but do not know its price. Perhaps you will let me know how much it is published at.

Yours sincerely,

Arthur Probsthain

Dr. J.F. Rock,
25, West Park Road
Kew Gardens, Surrey.



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

From Drumright

American Consulate General,
Hong Kong, September 2, 1955.

Dr. Joseph F. Rock,
25 West Park Road,
Kew Gardens, Surrey,
England.

Dear Dr. Rock:

I should like to acknowledge the receipt of the following three registered letters from you:

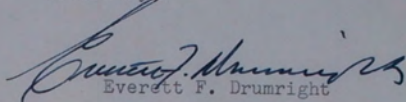
- (1) a letter, undated but received in early May 1955. Enclosed were a letter from Mr. Warren L. Deitz of Hong Kong, dated May 1955, and a photostatic copy of a letter, dated January 13, 1955, having been sent by Mr. Deitz;
- (2) a letter dated May 22, 1955, mailed from Kew Gardens, Surrey. Enclosed were a letter dated May 17, 1955, from the Library of Congress to you; four photostats of a manuscript; and a photostatic copy of a letter, dated January 13, 1955, from you to Dr. Hummel;
- (3) a letter dated May 31, 1955, and mailed from Vienna. Enclosed were a letter from the Harvard-Yenching Institute to you, dated May 11, 1955; a copy of a letter from Kelly and Walsh, dated May 13, 1941, and addressed to Dr. Serge Elisseeff from Shanghai; photostats of three letters from Kelly and Walsh to you, one dated June 5, 1939, one dated November 20, 1939, and one dated December 19, 1945; and eight color reproductions of a manuscript.

These letters with the contents as listed above have been received in good condition and are on file in this office.

- 2 -

An officer of this Consulate, Mr. Lutkins, had already spoken with Mr. Deitz, as I mentioned in my letter of May 18th. Another officer of this Consulate, Mr. Harding, talked with Mr. Deitz today and informs me that Mr. Deitz is not interested in your offer of HK\$1000. Mr. Deitz says that he intends to maintain his price of HK\$21,000, and that HK\$1000 would not cover the expenses he incurred in having the manuscripts brought out from China. I regret that there seems to be nothing more this office can do at present. If you are unable through direct correspondence with Mr. Deitz, a British subject, to obtain redress, I would suggest that you consult legal counsel to see what can be done to protect your interests. A list of Hong Kong attorneys is enclosed as of possible help to you.

Sincerely,



Everett F. Drumright

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Enclosure:

List of Hong Kong attorneys



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

American Consulate General,
Hong Kong, October 14, 1955.

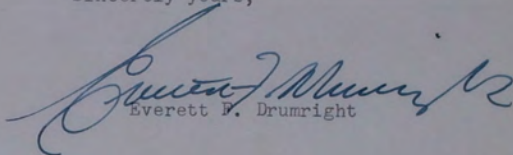
Dear Dr. Rock:

I have your further letter of October 7th. I am returning for your files the letter from Kelly and Walsh enclosed with your letter.

I have no authority from the U. S. Government to bring any charges against Mr. Deitz in the local courts. As I wrote you under date of September 15th (have you received this letter?), I believe the best course of action would be for you or Kelly and Walsh to consult legal counsel here in regard to the matter. May I suggest that you correspond with Kelly and Walsh in this regard.

With warmest personal regards,

Sincerely yours,



Everett F. Drumright

Dr. Joseph F. Rock,
Far Eastern Institute,
University of Washington,
Seattle 5, Washington.

From Walker

7413 Holly Ave.
Takoma Park, Md.
Oct. 15, 1955.

Dear Dr. Rock:

By now you have no doubt received acknowledgment from Dr. Smith of the Iceland and Swiss collections, or perhaps it comes from Dr. Kellogg. For a rainy day job you did well; the rain didn't show in the specimens'. Thanks.

It is good to hear that you are in such good health and spirits. If you go to New Zealand as you suggest you should remain that way.

Thanks for your offer of a copy of your book on Na-khi funerals, but I think I'll let it go to an anthropologist who will get more benefit from it. As I get older I find it more necessary to concentrate and to slough off some of the things I've been interested in.

What happened to your negotiations to come to Washington this fall for the U. S. Geographic Board? I'm disappointed that you aren't coming.

By all means - I shall be glad to help with your Na-khi dictionary. The "Big Roak Book" is on my office shelves with determinations of most of your collections. Yes, some names may have changed, but I can ferret out most of them. It might be a big job, however. If my bibliographic work were up to date it would be of great help.

You asked where to go in New Zealand. Ah, what a question! Being a N. Z. enthusiast I'm inclined to say "Most anywhere!" But knowing something of your tastes, I should be more specific. You will surely land in Auckland. Go to the Transtasman (Trans-Tasman?) Hotel. On the whole the N. Z. hotels will not be to your liking. But this one should be satisfactory. If you find it too steep in price, you can look them over. I can't remember the name of the other at which I stayed. When at the Trans-Tasman I wasn't squeezing pennies.

Make yourself acquainted at the Auckland Institute and Museum. * Dr. Robert Cooper, the botanist, is an especial friend of mine. The people are all fine - in fact that goes for all the New Zealanders. I like their plain habits and direct frank manner. Well, there are a very few exceptions, but some of those are British rather than N. Z. I found the University pleasant too and with a good library.

* Director is
Dr. Gilbert
Aschay, who
knows me.

You will learn the tourist routes and the people will suggest where to go. I never felt that I had to be on guard against excessive salesmanship. And another thing that surprised me was the absence of hotel keys. It worried me, but not the natives, so I said I'd be a native. And I lost nothing. They're generally honest. Go to Roturua, the thermal area, and a famous resort area. I didn't get to the east coast, but there are fine places there. "The Chateau"

from Walker
15-8-55

on the side of the volcano Ruapehu is a good hotel with the most magnificent views, especially when the next volcano is erupting. I suppose it is too expensive for long sojourn. And don't miss the glow-worm caverns at Waitomo. Its a tourist exhibit to be sure, but it is beyond description.

*
one of
best must
be these

In Wellington I was guest in a home so don't know the hotels, but dare say there are some good ones.* Go to the Cockayne Memorial Garden and look up Mr. Brookie the super-intendent. There are grown plants from all over New Zealand so you can get a broad view in a short time. I do not recall the name of the park where this garden is located. But inquiry will reveal it. Go to Victoria University College. Or perhaps you will be more interested in the Dominion Museum. I think Dr. Falla is the director - specialist on birds, I think. Dr. Oliver, retired, is a botanist there - not too inspiring, but a good botanist. Dr. Allen, who is writing a new edition of the Flora of New Zealand by Cheeseman, is also retired but around Wellington, I think. You should meet Falla, for he is famous for arranging trips for distinguished visitors such as yourself.

A favorite place to me is Nelson across the Cook Strait over on South Island. The Cawthron Institute, specializing on agricultural research, is there. The hotels are only medium at best, but the region is most interesting. It is a quieter place.

Digitized by the National Library of New Zealand

Christchurch is the largest city in South Island, and more English than England. From it one can reach interesting places, but the city itself is very flat. I can not recall the name of the good hotel - I didn't stay there and wouldn't recommend any of the other three places I stayed. The good hotel overlooks the Avon River. The Canterbury University College was a bit stuffy to me, but may have changed. It reeks with tradition. The Canterbury Museum has come up since I was there, I am told. The botanical Garden was very good. The Department of Scientific Investigation and Research with some good botanists is there now. In 1949 it was in Wellington. Look them up. I don't know for sure who is there. I have a friend in the commercial yeast plant, an amateur diatomist, Fred Reed. He is a plain man, little known locally, but you might look him up. He might be able to take you out *on a trip in his car.*

Dunedin is the third city of South Island I'd recommend. It is a Scotch City, very hilly. The University of Otago is there. Dr. Skinner was director of the Museum which specialized on Maori culture with some fine things. Ask someone else about the good hotels. I wouldn't recommend for you those where I stayed. The next time there I shall seek a place far away from the town square where the town clock rings loudly every 15 minutes the Westminster Chimes. The people were most hospitable, as everywhere.

I could go on for pages extoling the virtues of New Zealand. But once you get there you'll find many places of interest. Just remember that they are plain, that they are British at heart and hate central heat. They'll be uncomfortable and happy. Travel is easy and cheap. Busses are the best means, trains poor, airplanes probably a bit uncertain. *They can't be pushed or bribed. I think tipping is considered bad taste.*

Oh yes, I must not forget The Hermitage, a large resort hotel looking at Mt. Cook in South Island, 12,349 feet high. It is a good hotel. The scenery like that of Switzerland - and I hope you find the women more attractive.* It is the wintersport area of N. Z. Glaciers galore! And mountains that can't be described. And of course vegetation unsurpassed. That goes for everywhere in N. Z.

* They're plain
+ British.

I did not see the fiordland in sw. N. Z. It is hard to reach ordinarily, probably easier now. I did go to the Franz Joseph Glacier on the west coast. The hotel at Wainho is good. Travel there is by bus from Hokitika, reached by train from Christchurch, through Arthurs Pass. West coast is rich in temperate rain forest - wonderful. Perhaps it is reached by air too.

(by the glacier)

Then there's the Lake District of South Island, with Queenstown the largest town, but not large.

Well, that for a starter. When ready to go I might write to some of my friends there who could help you out. And if you choose between N. Z. and Australia - let me urge you to postpone the latter. You can't go wrong on N. Z. Wish I could be your guide and companion.

We all send greetings and best wishes.

Sincerely,

Egbert H. Walher

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

P.S. I loved Stewart Island, but I doubt if you'd want to go there. Hotels not so good. Place very remote - but lovely!

L. Maxwell



THE LIBRARY OF CONGRESS

WASHINGTON 25, D. C.

REFERENCE DEPARTMENT
DIVISION OF ORIENTALIA

October 20, 1955

Dear Dr. Rock:

I am writing to thank you informally for sending us a copy of your article "The D'a Nv Funeral Ceremony with special reference to the origin of Na-khi weapons", published in Anthropos, vol. 50.

We are very proud of our collection of Na-khi manuscripts, many of which, I believe, were obtained through your efforts. We hope that before long we shall be able to have them cataloged in a suitable manner.

Sincerely yours,

Edwin G. Beal, Jr.

Edwin G. Beal, Jr.
Acting Chief,
Chinese Section

Dr. Joseph F. Rock
25 West Park Rd.
Kew Gardens
Surrey
England

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE

ARTS ET LETTRES

DIRECTION
DES MUSÉES DE FRANCE

MUSÉE GUIMET, 6, place Iéna

XX
XX
XX

PARIS, LE 6 Novembre 1955

OBJET :

Cher Monsieur,

N/ RÉF. :

Je ne veux pas attendre d'avoir reçu
votre dernier livre pour vous remercier.
Nous avons à notre bibliothèque vos deux
volumes précédents sur le culte du Nâgâ.

(A RAPPELER DANS LA RÉPONSE)

VI RÉF. :

En ce qui concerne "L'Ecole Française d'Extrême-Orient", c'est
maintenant M. MALLERET qui la dirige et on peut le joindre au Musée
Blanchard de la Brosse à Saigon. Il y aurait intérêt à entrer en
communication avec lui par lettre avant de lui envoyer le manuscrit,
M. COEDES, qui a été pendant de si nombreuses années Directeur de
l'Ecole est actuellement - si vous avez besoin de communiquer avec
lui - au Musée d'Ennery, 59, avenue Foch, Paris, 16ème.

Je me souviens avec plaisir de vos anciennes visites et vous
prie de croire, cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les
meilleurs,

Philippe Stern
Conservateur en chef du Musée Guimet

Docteur J.F. ROCK

P.S. Le livre vient d'arriver

BERNICE P. BISHOP MUSEUM
HONOLULU 17, HAWAII

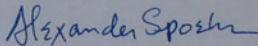
22 December 1955

Dr. Joseph F. Rock
% Mrs. A. Lester Marks
2860 Old Pali Road
Honolulu, 17, Hawaii

Dear Dr. Rock:

The Trustees of the Bishop Museum have instructed me to extend a cordial invitation to you to accept an appointment as Honorary Associate in Botany on the Museum staff. I very much hope that you will feel free to utilize the facilities of the Museum and to accept this appointment.

Very sincerely yours,



Alexander Spoehr
Director

AS:ms

MONUMENTA SERICA

HONSHUO-CHO 20,
SHINJUKU-KU,
TOKYO, JAPAN
(35) 1 0 8 0

KOJIMACHI 5CHOME. 1.
CHIYODA-KU,
TOKYO, JAPAN
(33) 6 6 2 3

華 裔 學 志

東京都新宿区 東京都千代田区
本館町20 麹町5丁目1
(35) 1 0 8 0 (33) 6 6 2 3

Feb. 13, 1956

Dr. J. F. Rock
C/o P.O.B. 497
Honolulu, Hawaii
U.S.A.

Dear Mr. Rock:

I thank you very much for your kind letter of January 31st. We are pleased to learn that you intend to continue contributing to Monumenta Serica.

As to your dictionary of the Na-khi pictographic script on which you are working we rather like your proposal to make its publication a joint enterprise of the Anthropos and our own Institute. I am writing to Fr. Rahmann in this matter. We are confident to get the permission to publish the work if the financial question is solved with the help of some subvention.

If this project should materialize it would be good for us to have exact information with regard to the length and nature of the manuscript and your conditions and wishes concerning the publication as early as possible so that a contract will have been drawn up at the time when the manuscript is finished and the latter can be sent to the press without delay.

We would be glad to publish your article "Notes on Na-khi Iconography", which you intend to publish previously to your dictionary, in Monumenta Serica.

I hope you will continue to enjoy a good health for many more years after you have successfully carried out your program of research.

Sincerely yours

H. Busch, S. V. D.

H. Busch
S.V.D.

HARVARD-YENCHING INSTITUTE



17 BOYLSTON HALL
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

June 13, 1956

Dr. Joseph F. Rock
Eden Hotel
49 Via Ludovisi
Rome, Italy

Dear Dr. Rock:

Thank you for your letter of June 5 and for Professor Tucci's letter. It was good to hear from you again.

I should be delighted to present your request to the Trustees, but I am resigning shortly as Director of the Harvard-Yenching Institute. My successor will be Professor Edwin O. Reischauer, whom you may have met in Boylston Hall. He is now in the Far East but will return to Cambridge in the fall. At that time I shall be glad to show him your letter as well as that of Professor Tucci.

I am leaving next week for Paris where I shall spend the greater part of the summer.

With best wishes,

Sincerely yours,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Serge Elieff", with a long horizontal flourish extending to the right.

Kandersteg, June 30/56

Dear Father Rahmann:

It is difficult for me here to give you representative⁴ pages of the 'Na-⁴ khi dictionary; it would need many such pages to give really an idea, as some symbols are much more compound and involved, especially those representing names where, besides the symbol for the particular being, god, spirit etc., other symbols are added which are used phonetically. Some symbols have a longer explanation than those given on the enclosed page. You will find examples in the Na- khi Naga Cult.

As I stated there will be about 6500 simple and compound symbols, the majority or say 5000 of them are compound^d ones. The symbols should not be reduced to smaller size than those published in the Zhi-mä Funeral ceremony. At any rate the enclosed page with the heading "T R I B E S" would come under the section "Man" as indicated in the outline I sent you.

I have not given particular references to original Na- khi mss. in which these tribal names occur, as they would be too numerous to mention.

As I have no notes on the dictionary with me it is difficult to give symbols representing nouns, verbs, adjectives, etc. and all their phonetic uses, and references to where they occur in Na- khi original manuscripts, and where they have been published.

If you have any further questions, please write me. I am leaving Kandersteg because of very bad food in the Hotels here. The weather is fine. Shall be in Zürich until Friday the 7th of July. I shall probably go from there to Merano.

With kindest regards,

faithfully yours

L. W. S. S.

TRIBES

LÄ- buu,

A tribe living to south of Li-chiang and the Na- khi. They are the descendants of the aborigines of the Nan-chao Kingdom. They extend over the entire province of Yünnan; their capital is Ta-li. They have remained pure in the district of Yün-lung, to the west of Ta-li, while they have become sinicized in the latter district. The Na- khi consider them their younger brother. Their language is a tone language, and the syntax is that of Chinese. For description of this tribe see NNCRC, p.773, note 1017; ZMFCNKSWC, ...; DNFCSRNKW, p.13, note 50; ANKKSWC, ...

Gv- dzu,

The Na-khi term for Tibetans from which the Chinese term Ku-tsung has been derived. They occupy in Yün-nan the northern and northwestern part of the province. The Na-khi consider them as their older brother. It would appear that by the huge hat worn by the figure a Tibetan nomad is meant of the northeastern grasslands. Nomads of the grasslands west of the Yellow River and in the skyi country wear huge grey felt hats with their queues protruding from under the hat. No Tibetan of Yün-nan Province wear such a headgear. For description of this tribe see NNCRC, p.773, note 1017; 253, note 539; ZMFCNKSWC, ... ANKKSWC, ... DNFCSRNKW, p.13, note 50, p.11, note 29.

Ggo- lo,

The much feared mGo-log (a Tibetan tribe), of the region of the Am-nye Ma-chhen. The Na-khi, in their manuscripts speak of their living to the north of them. Na-khi also mention that they had killed their Chief Ho- bp8- ch'i-mbbu. see NNCRC, p.252, no 538; p.773, note 1017; DNFCSRNKW, p.13, note 50; AMRAR, p.123 - 124, Plates 61, 62, 63, 64.

Na- khi,

They occupy the Li-chiang district which extends into the Yangtze loop and northwest to Wei-hsi and Yen-ch'ing on the upper Mekong. They are descendants of the ancient Ch'iang tribes, the Tibetan lJang or hJang they came to the Li-chiang region about 24 A.D. driving out the aboriginal inhabitants called P'u q.v. They seem to have originally occupied the ancient sKyi country, the grasslands east of the Am-nye Ma-chhen Range and the valley to the north of the Ko-ko Nor and Nan Shan (Range). The symbol represents a man with a black head; the literal meaning of Na- khi is black man; this is grammatically incorrect for black man in Na- khi is khi- na, thus the symbol for black = na, is here phonetically used. See ANKKSWC, 2 Vols. 257 Olates; NNCRC, p.773, note 1017; DNFCSRNKW, p.13, note 50; AMRAR, p. 112.

Boa

The Boa are the Hsi-fan of the Chinese of to-day; they are however the ancient P'u tribe who have been driven by the Na- khi into the mountains of Muli, where they call themselves Ch'ra-me or P'ra-me. Boa is the colloquial name for the tribe, while in the Na- khi manuscripts they are called P'u, or P'u- mi. They were cannibals in ancient

days for the Na- khi speak of them as having eaten their dead. The symbol represents a man with the symbol for sole = boa, superimposed on his head, the symbol boa = sole is used here phonetically. See ANKSWC... ; NNCRC, p. 773, note 1017; ZMFCNKSWC, ..; DNFCNKSEW. pp. 13 - 14, note 50.

Särö den 3. Juli 1956.

Herrn Dr. Joseph Rock,
Kaudersteg, Schweiz,

Sehr verehrter Herr Kollege,

Ich hatte eben einen Brief auf Deutsch abgeschlossen und setzte ohne darauf zu denken in deutscher Sprache fort - die Ihnen wohl ebenso angenehm wie die englische klingt! Vielen Dank für Ihre Karte. Ich bin hier in unserem Häuschen südlich von Göteborg und bleibe hier wenigstens bis September. Es wäre für mich eine grosse Freude, mit Ihnen zusammenzutreffen, falls Ihre Wege diese Richtung nehmen, das heisst nach Göteborg, wo ich Sie abholen kann. Nachdem Sie Ihre Pläne festgestellt haben bitte ich um gef. Nachricht.

Mit besten Grüßen
Ihr ergebener

C. Skottsberg

C. Skottsberg,

z. Z. Särö, Schweden.

BEITRÄGE ZUR NATURKUNDE NIEDERSACHSENS

6: 30. 9. 56:

HERAUSGEBER: Dr. HUGO WEIGOLD
HANNOVER, GÜNTHERSTRASSE 47

66 7. 8. 56

Dr. Hugo Weigold
© Krailing b. Münden
Post u. Bahn Plange, Doylt. 07

Dr. Hugo Weigold
Buch am Fimmerjee, Obb.
Haus Weishaupt

Krailing HANNOVER, DEN 9. 8. 56
Postcheckkonto: Lisa Griesbach,
Naturkundemuseum,
Hannover 115181

Lieber Dr. Rock:

Habe Sie mit herzlichem Danke für Ihren freundlichen Brief vom
8. 8. Ich hätte Sie so schnelllich gern wiedergesehen, aber am 18. August
fahre ich für 3 Wochen nach Norddänemark (bis Helgoland), bin also erst
frühestens am 17. Sept. wieder hier. Dann muß ich packen, denn am 7. Oktober
ziehe ich von der Landwirtschaft viel weiteren Anwesenheit. Wenn Sie also
in der Zeit bis 17. August oder in der 2. Hälfte September nach Münden können,
dann möchte ich Sie wohl die Mühe haben, Sie zu sehen. Viel liebe Grüße
aus dem Sommer.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Sie vergleichen die Alpen mit unseren Bergen in 50. Teil. Aber wenn
auch die Höhen um 2000 m geringer sind, so würden Sie doch auch in der Schweiz ebenso
oder wenigstens doch amüßend so ruhmreiche Berge & großen Gletscher finden. Sie haben
es wohl mir nicht gesagt. Stellen Sie sich übrigens vor, daß ich vorüberlang im Sommer
am Fuße des Mitya Gorge bei 5000 m hinauf bestiegen haben bin, 1915, ohne die
Sogel jemals zu sehen, denn in Wolken! 1931 sah ich sie von den Tschudi-Alpen aus
während meines Bergsteigens und von der Tschudi-Holzer-Straße aus, aber das war
lediglich nicht nahe genug. Aber ich habe im Herbst auch die Karakoro unterhalb
& Salween nicht gut gesehen. Daran würde ich jetzt erinnern, als mich die Botaniker
Merriman Duncan jetzt folgende Bücher leihen (— der nächste Weg: aus Amerika!) —
D. Merriman als Forscher schreibt: Wand, Rivers of mystery — Bailey, China, Tibet, Monks —
Duncan: Mountains of Sikkim (S. i. d. Karakoro) & The Yangtze and the Yalu (China
mit geantem Karakoro-Routen. Duncan's Address: Merriman Duncan, 200 E. Lacey Ave,
Alexandria, Virginia, USA.

Von Ward vielen Pflanzensamen besitze ich eine „To Hkanki“ (D. i. F. H. K. in
Hankau), kann aber außer einigen *Abutilon* in *Engl. Journal* und das oben genannt
Buch „Land of the Blue poppy“. Letzteres ist als einziger Buch im Museum
in München im Botanischen Institut vorhanden. Da ich begehrtete Pflanzenfreunde
bin, mich eben leider nicht die Zeit dafür hatte draufzuwenden, so lese ich mit sehr viel
Anschaffen, was ich an Rückschlüssen der Botaniker aufheben kann: Wilson / Ge-
s. ich in der 1. Auflage, *Leipzig*, *Handl-Merrett*, Ward D was ich im Thun Be-
nütze aufheben konnte.

Was mich die Karten anbetrifft:

- 1) Wenn mich Ihre Karten nicht die Nausthan umfassen, so würden sie mich sehr beza-
geln, ich bin sehr viel helfen.
- 2) Sie sind über die Karten keine ich leider nicht, es geht mir in München nicht. Wenn
Haber schenkte mir seinen Tibet-Atlas, aber das geht, sammelvolles Werk, nicht
so weit abwärts, wie ich ihn benötige.
- 3) Die Vogelpfunde in Rüssen in Nausthan mögen mich schon, was Sie jetzt schreiben:
aber da mich gegenüber genau Karten fehlen, sind ich die Fährten (die jedoch im
den Rüssen leider nicht zu weit gemacht angehen sind) nicht I weiß also nicht mehr
nicht, wie weit nach NW die Abstände Waldzone nicht. Vielleicht haben Sie die große
Güte, mich in Thun während der Reise zu schreiben, bis welche Länge I Punkt mit NW des
Zwe aufhört oder, wenn Sie das Land nicht erreicht haben, wo Sie sie und gefunden
haben.

Eine andre Grenze im höchsten Bedrückung läuft im Längsprofil nach 30-40
km SW im Hitzig. Diese beiden Stellen sind die letzten, wo auch die *Bambusa*
(= *Giant Panda*, *Ailuropus melanoleucus*) I beschriebliche *Glaucostoma lophophoroides*
Langsi vorkommen, also da müssen die über menschlichen *Bambusa* I irgend
etwas in der schmalen Waldzone aufhören, was dem große schattend das an braucht
(etwa seine *Lebensdauer* je-mit, *Ditellaria* ??). Von L. H. K. in, in *München*
I gleich nach der *Ernt* muß wohl diese Flora bis an den *Taipei* im *Tschung*
gegangenen sein, weil da noch heute das 3. *Champhok*, die *Taku* (*Bidoux*), vorkommen.

An meinem Freunde ich mich darüber, daß Sie, 3 Jahre älter als ich, sogar noch
 jünger sind als ich. Mir merkt man sonst auch nichts an, wie beim Laufen
 melden sich die verdammten Knieknackern, die moderne Maugger-Krankheit,
 die ich bei mir alten Waldläufer wahrhaftig nicht erwartet hatte. Aber ich habe
 ja auch viel viel am Schreibtisch sitzen müssen.

Also lassen Sie uns noch nicht lange gesund und arbeitsfähig bleiben
 als die einzigen Ueberlebenden einer großen Zeit der Furchung in einem großen
 heurischen gebirgten Land und lassen Sie uns gleichgemute Freunde bleiben.

Mit den herzlichsten Wünschen
 I. Gräfen

Ihre

aufrecht ergebener

Hugo Heugold.

UNIVERSITY OF FLORIDA
COLLEGE OF AGRICULTURE
GAINESVILLE

REPLY TO:
SCHOOL OF FORESTRY

September 17, 1956

Dr. J. F. Rock
c/o Far Eastern Institute
University of Washington
Seattle, Washington

Dear Dr. Rock:

It had been ages since we met at Kun-Ming, spring, 1935, and at the Arnold Arboretum. I heard from Dr. E. H. Walker of the Smithsonian that you were in Zurich, Switzerland this summer. I hope this letter will find you all well, and your stay in Switzerland pleasant.

During the last few years, I had been preparing a manuscript on the vegetation of China. It will eventually be published in a book form.

In my last trip to Washington, D. C. Dr. Walker was most helpful in finding photographs for me to be used as illustrations in the book. Among the photographs examined are collections at the Library of Congress, USDA, National Geographic Society, and the American Geographic Society. They include photos by Andrews, Wilson, Handel-Mazzetti, Dorsett and Dorsett, Ahnert, etc.

We examined also many an excellent photograph at the Smithsonian Institute that you took in your extensive trips in China. I am writing this letter to you with the hope that you will give me your permission, so far as you are concerned, for the use of your photograph in my book on the vegetation of China. Negotiations will be made with the American Geographic Society and the Arnold Arboretum for whatever pictures that are their properties.

This book is a treatise of the vegetation units in the nature of Harshburger's vegetation of North America. It deals with the major forest types and the grassland and desert; it does not discuss in detail the distribution of plants in the sense of floristic plant geography.

I am enclosing a copy of the vegetation map prepared three years ago. It has been published in the revised edition of the Encyclopedia Britannica. Your comments and suggestions are very much appreciated.

Sincerely yours,

Wang Chi-Wu

Wang, Chi-Wu
Assistant Professor

After 1st Novr:
1027 Deal St.,
Victoria, B.C., Canada.
Tel. Vict. 5-3008

1901 Fairfield Road,
Victoria, B.C., Canada.
Sunday, Octr. 7th, 1956.

Dear Pohaku,
I cannot take my Swan pen in hand to write you, for not only my cygneture but all the letter would be illegible with the handicap of my shaky right hand. Your welcome and very interesting letter deserves the leisure of a Sunday morning: the Chinese saying "pi ti sheng hua" ("flowers spring up underneath the pen" occurs to me when reading over again all you have so well written.

Your colour pictures are magnificent, artistic and technically perfect: they give me for the first time an impression of what a butter festical in Tibet is. You do not say that you wish the part-issue of the Natgeogmag returned, but you do say that it is the only one you have, and I shall keep it carefully till you give me an address or, if you wish, till that happy day when you come to us again. I realise the strategy and tact necessary to obtain these pictures in a country of fanaticism over religion. You touch life at many points, and adorn them all. I should be happy had I your artistic and technical genius in photography, but with you that is just one arrow from your quiver of gifts. You are a linguist in not only modern languages but in others little known, and are perhaps the only person alive outside the Nashis themselves who know their language, history and customs. You are a plant explorer and a botanist, an anthropologist and I have not enumerated all. You have also the rare gift of Dharma, from the Sanskrit word, which means the "deserted village", a poem too little read now, are these lines, referring to the village children and the schoolmaster:

And still they gazed and still the wonder grew
That one small head could carry all he knew.

We are well ahead with work at 1027 Deal St., and Ella will move in a week or so before end of October, so that on 1st November we shall have a home well prepared. You promised to come to us next year and by that time we shall be well established. Yesterday, the Wallace family - three generations - came in force, Basil very happy because on his birthday he won with a stranger the last crossword competition in the "Victoria Times", Basil's share being \$325. We are leaving till spring the exterior painting of the house and the shower-lav.-washbasin in the basement. Ella has done grand work in house and garden, and forgets time and food when she gets on the job at 8 a.m. and comes back at 6.

I agree with you about the Chinese peasant and the Chinese intellectual of the modern brand, like those of the "Academia Sinica."

Do not depreciate yourself, dear Pohaku; no man alive has all your gifts and no man has a better story to give to the public. But not "feed my giraffes"; the aim is to "feed my lambs."

Another book for the giraffes, if you like, but the world has so many lambs and God must have liked the simple folk, for He made so many of them.

I wanted to buy one of your Tibetan paintings, which you said were for sale, and you would not hear of that, and very generously said you would pick one out for us. Perhaps you cannot get at your collection now, but we do want this unique feature in our new home. Let us pay for it, Pohaku.

kindest regards from us both.

We miss you, and look forward to your coming. I consider the better pictures as yours and shall keep the part-issue carefully. Look after yourself and remember that you mean a lot to your friends.

Yours aye,

Will

Dear Pokake,

We loved to get your letter & also the bag with the South West pictures. They are most interesting & remind me of my trip to the West. This of course I never saw these wonderful things on. I do hope Seattle is treating you to the glorious sunshine we are having here. The last two days we've been working hard in the garden - I planted two azaleas - 7 heathers - 3 primulas lots of pansies - delphiniums etc - You shall see some bulbs I put in & the sun is calling me to be great outdoors. The apple tree looks lovely laden with red apples. The lawn improves every time I see it. I'm going to order a few more roses from my old friend Taylor. Digitized by Hank Institute for Chemical Documentation Yellow - a Red Edwards & the President's Bush. I love roses. I am gradually getting the garden tidy but fear it may take me years to eradicate the white algeum, there are millions of seedlings coming up. By Tuesday night the oil heating mlt will be in order, & the painting mlt be finished by the end of the week & then I shall start getting the interior in - curtains hung etc - first of course cleaning floors & windows. Homework is not one of my loved occupations! Well says will you kindly let him have the name & address of a good bookseller in Seattle who would supply him with good books in cheap paper back editions - Byebye for the present - Take good care of yourself & we hope to see you again when we get killed & love from us both
Wes.

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN
MADISON 6, WISCONSIN, U. S. A.

DEPARTMENT OF BOTANY
BIRGE HALL

Dec. 28, 1956

Dear Dr. Rock:

Thanks ever so much for the very informative letter. I'm very glad to have the reference to your maps & volumes, for I have many other collections from SW China, ~~and~~ in fact more from Yunnan-Sichuan-Szechwan than from any other part of China. Though I have a few from nearly every province east of a line through Mandalay and the Khyngans. (Our library probably has ^{"The Ancient Mo-Khi Kingdom"} them, ^{and if not,} we can order them I had not thought to check the catalog for books by you! too busy with the specimens, I guess!). I certainly appreciate your offer to lend me photographs and send me the data on your collections. Yes, March will not be too late; I'll have plenty to do before then, anyway!

Sincerely yours,

James H. Zimmerman

BY AIR MAIL
AEROGRAMME

HONG KONG

HONG KONG
JAN 1957

Please forward if left

Dr. Joseph F. Rock,
C/o P.O. Box 497,
Honolulu, Hawaii.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

First fold here →
← Second fold here
Sender's name and address: The Clover Commercial Co.

P. O. Box 2288

Hong Kong.

IF ANYTHING IS ENCLOSED THIS LETTER
MAY BE SENT BY ORDINARY MAIL

THE STAR AIR LETTER FORM
Registered  Trade Mark

Printed by STAR ENVELOPES & PRINTING CO.
Form approved by Postmaster General, Hong Kong.
No. 2/51

Printed in Hong Kong.

To open cut here →

The
Clover Commercial Co.

IMPORTERS EXPORTERS & GENERAL MERCHANTS

TELEGRAMS & CABLES:
"GOLDFINCH" HONG KONG

GLOUCESTER ARCADE
HONG KONG
P. O. BOX NO. 2288 HONG KONG

TELEPHONE: 33864
CODES: BENTLEYS & PRIVATE

January 21, 1957.

My dear Dr. Rock,

Since writing to you the other day, Mr. Corra called and said that he and Mrs. Corra spent two days with you in Honolulu.

We are glad that Mrs. Corra had a successful operation and hope that the progress will continue.

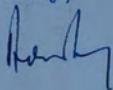
Corra also told me that you would be going back to Seattle and will not come this way this year. As we have no means at present to leave Hong Kong in the near future, we hope you will drop in to see us again sometime.

The new *Camellia* that I wrote to you in my last letter is called *Granthamiana*. It is a large tree with single white flowers about $3/4$ inches across. So far, only one tree was discovered. At one time, it was cut down to the ground and they reckon that it is about 100 years old.

My Farm did not do so badly at the annual Agricultural Show last week. Our middle white sow was awarded the Challenge Cup for the best sow in the Show and I also won the Cup for the best collection of Vegetables for second year in succession.

Best regards,

Sincerely,



NEW YORK STATE AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION
A UNIT OF THE STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
CORNELL UNIVERSITY
GENEVA, NEW YORK

WILLIAM I. MYERS, DEAN
ARTHUR J. HEINICKE, DIRECTOR

DEPARTMENT OF POMOLOGY

January 30, 1957

Mr. J. F. Rock
P. O. Box 497
Honolulu, HAWAII

Dear Mr. Rock:

I am pleased to know that you will do an article for the 1958 lily yearbook and now that you have a year in which to do it, I hope you can make it a fairly complete story and illustrate it with some of your pictures. I shall look forward with much interest to receiving this article sometime before the first of February, 1958.

Sincerely yours,

George L. Slate

George L. Slate,
Professor of Pomology

GIS:par

WASHINGTON
MOUNT SAINT ALBAN



CATHEDRAL
WASHINGTON 16, D. C.

WOODLEY 6-3500

Dear Mrs Marks:

4/9/57

No smanthus or nutmeg
available in this area. Closest supplier for
the smanthus is W. B. Clark
San Jose, California.

The nutmeg (*Myristica fragrans*) may
be had in seed form only from

Dr Harry E Warmke
Federal Exp. Station
Mayaguez, Porto Rico

Very truly yours
Harry Rosenbuzer

Dr. Siegbert Hummel
Plohn
über Auerbach i. Vogtl.
(Sachsen)

Plohn, den 5.7.57.

Sehr verehrter, lieber Herr Prof. Rock,

Für Ihren freundlichen Brief und Ihre lebenswürdige Auskunft danke ich bestens. Ich werde Ihnen ein Separatum senden, sobald eine kleine Arbeit herauskommen wird. Ich habe mich gefreut, aus Ihrem Briefe entnehmen zu können, dass neue grosse Veröffentlichungen von Ihnen bevorstehen.

Herr Prof. Tucci war so lebenswürdig, mir durch Dr. Lanciotti Ihr neuestes Buch über den Amnye Ma Chhen für meine Privatbibliothek zu senden. Dieses Buch habe ich bei meiner demnächst herauskommenden Arbeit über meine Reise zum Berg Amnye Ma Chhen in Tibet, das ich demnächst als meine Privatbibliothek von Ihnen:

The Na-Khi Nga Cult, The Ancient Na-Khi Kingdom, The Zhi Mä Funeral Ceremony, und aus The Nat. Geogr. Magaz.: Seeking the mountains of Mystery, Life among the Lamas of Choni, The Glories of the Minya Konka, Sungmas, Konka Risumgongba, Through the Great River Trenches, Experiences of a Lone Geographer. Leider komme ich an die übrigen Arbeiten von Ihnen nicht mehr heran, seit ich nicht mehr in Leipzig sein kann. Ich weiss nicht einmal was ausser den von mir genannten Arbeiten von Ihnen in The Nat. Geogr. Mag. erschienen ist!! Auch wollte ich so gerne The Muan bpö Ceremony, die in Anneli Lateranensi neu gedruckt wurde. Aber trotz mehrmaligen Schreibens antwortet mir der Vatican nicht. Das ist bitter.

August 29, 1957

Mr. C. I. Sersanous
240 S EClay Street
Portland 14, Oregon

Dear Mr. Sersanous:

Thank you for your letter of August 21 explaining Dr. Rock's current plans regarding the Plant Geography of Western China. It is certainly wisest for Dr. Rock to complete the projects he is now working on, and to wait until the reclassification of rhododendrons is completed, before finishing the Plant Geography. Such a delay will in no way affect the consideration of a proposal by the Foundation. Our Advisory Panel on Systematic Biology meets three times a year, so that if the proposal is too late for a specific meeting it can be held over until the next.

We shall, therefore, leave the matter where it is now until we hear from you further.

Sincerely yours,

Helen L. Brownson
Program Director
for Scientific Documentation

UNIVERSITY OF WASHINGTON
SEATTLE 5, WASHINGTON

IN FULL PAYMENT OF ITEMS ENUMERATED BELOW
DETACH BEFORE DEPOSITING

INVOICE NO.	INVOICE DATE	DETAIL	AMOUNT	DISCOUNT	NET AMOUNT
		Stipend for 11/1/57-12/31/57			500.00

✓

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

UNIVERSITY OF WASHINGTON
SEATTLE 5, WASHINGTON

IN FULL PAYMENT OF ITEMS ENUMERATED BELOW
DETACH BEFORE DEPOSITING

INVOICE NO.	INVOICE DATE	DETAIL	AMOUNT	DISCOUNT	NET AMOUNT
		Stipend for October 1957			500.00

403 Thomsen
Far Eastern

B 5347



The Royal Horticultural Society.
Vincent Square,

Westminster, S.W.1.

AS/EW.

TELEGRAMS:
"HORTENSIA SOWSET LONDON"
TELEPHONE
VICTORIA 4333

*All communications should be
addressed to "The Secretary"*

November 7, 1957.

Dr. J. F. Rock,
University of Washington,
Far Eastern Institute,
Seattle,
Washington, U. S. A.

Dear Dr. Rock,

Honorary Fellowship.

I am desired by the President and Council to say that they would like to recognize your long and valuable services to Horticulture by electing you an Honorary Fellow of this Society, and I am to inquire whether that would be agreeable to you.

If your reply is in the affirmative, as it is hoped will be the case, I should be glad to learn whether you are likely to be in this country on February 18, the occasion of the Society's Annual General Meeting, and able to receive the diploma at the hands of the President.

Yours very truly,

A. Simmonds

Secretary.



TELEGRAMS:
"HORTENSIA. SOWEST. LONDON."
TELEPHONE:
VICTORIA 4333.

*All communications should be
addressed to "The Secretary."*

Royal Horticultural Society.

Vincent Square,

Westminster, S.W.1.

AS/EW.

COPY.
AIR MAIL.

November 7, 1957.

Dr. J. F. Rock,
University of Washington,
Far Eastern Institute,
Seattle,
Washington, U. S. A.

Dear Dr. Rock,

Honorary Fellowship.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

I am desired by the President and Council to say that they would like to recognize your long and valuable services to Horticulture by electing you an Honorary Fellow of this Society, and I am to inquire whether that would be agreeable to you.

If your reply is in the affirmative, as it is hoped will be the case, I should be glad to learn whether you are likely to be in this country on February 18, the occasion of the Society's Annual General Meeting, and able to receive the diploma at the hands of the President,

Yours very truly,

A. Simmonds.

Secretary.

Paris 15. 11. 57.

Dear Dr. Roth,

Many thanks for your interesting letter. Of course I have not the slightest pretension to be a geographer and am precisely very eager to see a good and exact map of the Sino-Tibetan borderland. Yes I meant the knee which is drawn on sheet 5 of your *Année Machen*. The trouble for me is that I will have to draw a general map of the whole region in order to locate the places mentioned in the *Kesar-shih*. And I must confess I am unable to combine the different maps drawn in different scales into a new sketch map. I would be glad if you could advise me which general map I could copy without being too inaccurate (the work is not meant for the geographer but for the orientalist and general reader not acquainted with Eastern Tibet). If you could draw such a general map, I would be too delighted to use it, ~~no~~ due mention being made of course of your authorship. The atlas your university is willing to publish with your help will be most useful. But it will be too late to be used for my next book on *Kesar-shih*, I hope, will be finished next spring. That would be very useful for the historian and orientalist would be a mute map with not too many details which could be issued in many copies so that one could fill ~~in~~ different names according to the problem treated.

I will soon send you a small article on the relation of the *Ch'iang* of old Chinese texts, the modern *Ch'iang* and the *Tibetans*, as seen from their religious ideas. Your book on *Phi-ma* will be certainly very welcome. The notes on *Ch'iang* language are not due to a "private friend" but to a German I have never met, but who allowed me to copy his material when I was in Peking.

He is called Diedrichson and took his notes in 1923-24 when he was at the salt-gabelle of Sou-ch'uan from five th'iang (calling themselves Kme) from Sang-p'ao. I was told he is now in Germany but don't know his address. Do you know him? His notes not only include vocabularies, but also sentences and a grammar. It is very valuable and should be published. Of course there are many dialects and their relationships as well as ~~some~~ similarity with Nakhi or Moso should of course be studied.

I am glad to see you are working much. Your Nakhi dictionary will be very useful. With best wishes for continuation of your work and a good health

with best regards

Sincerely yours

Hein

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

^{p. 5.}
I am very busy, but if you need some translation from Tibetan, as Schubert seems not to be willing to continue, I could ~~try~~ try to help you. But please don't publish any of my older translations without submitting them once more to me. My knowledge of Tibetan is now of course better than several years ago, and I could no doubt improve sometimes an old translation.

MIT FLUGPOST
PAR AVION



Herrn Dr. J. F. Rook

P.O. Box 497

Territ. Hawaii, U.S.A.

Honolulu

AEROGRAMM
AÉROGRAMME
AIR LETTER

NICHTS EINSCHLIESSEN. SONST KEINE BEHANDLUNG ALS AEROGRAMM

ABSENDER: F.E. Wimmer

Wien XV. Albrechtsg. 2

Austria

21/11.57

Lieber verehrter Freund!

Ihren Brief vom 20. Oktober habe dankbar empfangen, ebenso
den Brief mit den Samen. Vielen Dank dafür.

Ich werde im Dezember bis 18. auf Erhöhung weg sein, ebenso
im Februar auf 4 Wochen in einer Passerkur in Kältschlafen in
Bayern, hauptsächlich wegen der Nervenkrankheiten. Ob es etwas
hilft? Ich will es hoffen.

Wenn werde ich mit Ihnen zusammenarbeiten. Konnen Sie aber
bei Ihren Sammlungen abhandeln u. conservieren Sie ein gutes
Stück ^(Exempl.) auch für mich mit ausreichender Materialen dazu. Das Supple-
ment werde ich nicht vor Mai nächsten Jahres trocken lassen.
Gehen Sie auch nach Felicesa in Hollandia aus, ob da denn gar
nichts Neues mehr zu finden ist. Ich werde dem Bishop Museum
eine Anbieten schicken, die es nicht hat in. Ihnen eine Hebe-
zettelische Karte senden, damit Sie sie dem Museum übergeben
in. so zeigen, daß Sie auch etwas für dasselbe tun zum Dank, u.
Sie mir das benötigte Material schicken. Es sind mich sehr freuen
wenn Sie mir von der *Lobelia grayana* junge Pflanzen (gepflanzt)
senden können. Anscheinend haben viele Arten in. Jugendzustand
etwas anders geformte Blätter. Wahrscheinlich müßte ein Teil davon
von der Species ausgeschlossen sein. Ich werde Ihnen gelegentlich von
der Pflanze von Oahu, von der ich meine, es könnte eine Varietät der
L. montis-la sein, eine Probe senden.

Was ist in. wie kann das Wort "trail" übersetzt werden? Was ist
"ditch trail"? "Kohala ditch"? Wie ist "bright" von purple über
blau zu übersetzen? Hell u. glänzend purpurn? oder? Welche
Farbe ist "magenta"? Ich bitte Ihnen, ob ich darüber die richtige
Bestellung habe. - Ihr Anfall mit der Rückenverletzung tut
mir recht leid, wünsche, daß Sie bald heil sind. Nehme an,
daß Sie schon in Ihrer alten Wohnung in Honolulu sind u.
sich wieder wohl befinden. Gute Nacht.

*) Bei *Unica renigolens* ein Foto u. eine Probe.

Ihr Wimmer

Paris 12.2.1957

1.

Dear Dr. Rock,

Thank you for your kind letter. I am glad to hear from you and pick up correspondence. IHEO sent me your book on Bronze Matchens for book-review. I have written one, which will be published in Journal Asiatique. I hope you will not be angry about my critical remarks. It is a habit in learned specialised journals to point out crucial mistakes. Nobody is expected to work in a new field without ~~making~~ letting reap in some errors. Remarks are meant to help make progress in the study of new problems. I have pointed out some minor points on which I can't agree with you. What has happened on your map sheet 3? South of Hsin-hua, near 35° 00' there is 11 Pai-shih-ai See, whereas another on the same sheet at the bottom \hat{o} near 103°. In your book you seem only to mention one monetary of that name. [?]

For my historical and geographical study of the Geras, I am trying to make a map wrap of the whole region from Kokonor to Liching, but find it difficult to do, especially as regards the first knee of the Yellow River and its affluents. It would be good if you could draw such a map. In the meantime I have studied a rather great amount of Tibetan historical and geographical texts.

As to the Ma-chen Spou-ra ritual, it is really a pity it could not have been published. If Schubert has not rectified the translation you showed me once long ago, it certainly would deserve rectification.

No, I don't have your book on Naki funerals, Shi-mä. It must be interesting, but so far I did not get hold of it. I saw your article on armors and weapons in the Anthropos.



Dr. J. F. Rock,

P. O. Box 497,

Honolulu,

Hawaii.

First fold here

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Second fold here

Sender's name and address: Dr. H. R. Fletcher,

Royal Botanic Garden,

Blinburgh, 4, Scotland.

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY
ENCLOSURE; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED
OR SENT BY ORDINARY MAIL.

To open cut here -

Royal Botanic Garden,
Edinburgh, 4.

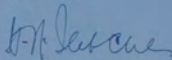
16th December, 1957.

Dear Dr. Rock,

How nice to have your brief letter of December 10th and to know not only that you keep well but that you have been once again gallivanting for new seeds. I am most grateful to you for the seeds of Osteomeles anthillidifolia, Tradescantia regina, Hibiscus brackenridgei, Clermontia pyrararis and Cyanea shipmanii. I have handed these over to Mr. Kemp and I know that he will do his best for them. It is wonderful to get such ample material sent to us of such rare plants. The Royal Botanic Garden is very much in your debt.

We shall be thinking about you this Christmas and New Year and I am already looking forward to Spring of 1958 when we trust once again we shall be seeing you.

With renewed thanks and kind regards,
Yours sincerely,


(H. R. Fletcher)

Dr. J. F. Rock,
P. O. Box 497,
Honolulu,
Hawaii.

26. 12. 57.

Lieber verehrter Freund & Kollege!

Mit Ihrer hübschen Grußkarte — sie zeigt doch wohl die Mlinga-Konka? — haben Sie mich beschämt. Zu meiner Selbstentwürdigung: in den vielen Jahren, wo Deutschland sehr arm war, haben wir Deutschen es uns abgewöhnt, solche Grußkarten zu verschicken, nimm so kostbare ganz persönliche. Aber deshalb gedenken wir doch unserer Freunde nicht weniger herzlich.

In Deutschland ist jetzt, in Hamburg 13. Harvestkühlerweg 5, zwar eine „Deutsche China-Gesellschaft“ gegründet worden, aber sie wird uns kulturell wenig helfen, sie ist nämlich überwiegend kommerziell interessiert, leider. So haben wir in Deutschland eigentlich nur einen einzigen Menschen, der an unserem Leben interessiert ist, und der lebt auch noch in der kommunistisch regierten Ostzone: Professor Dr. Günther Köhler an der Technischen Hochschule Dresden (post: Dresden-N 54, Robert Dietz Str. 2). Mit ihm stehe ich in Briefwechsel. Er hat sich angeboten, mir neue Karten zum Einsetzen der zoologischen Fundorte einzufertigen, wie Sie sie eigentlich auch gebrauchen könnten. Aber ich fürchte, auch diese neue Auflage wird wieder Ihre Gnade nicht finden, weil ich Ihre mir versprochene Korrektur meiner Einzeichnungs-Karte leider noch nicht habe und weil wahrscheinlich Prof. Köhler den Fehler nicht ausmerzen kann, die Sie allein auf der Welt berichtigen können.

Ich glaube übrigens, daß sich Köhler sehr über einen Brief von Ihnen freuen wird. Er ist dabei, Ihre letzte Buch in Petermanns Geogr. Mitteilungen zu besprechen.

Entwickelt es uns gelungen, das Buch von Y. T. Chao & T. K. Hsiang
 "The Geology of the Tsinlingshan and Szekwan" (Series A, Number 9 of Geological
 Memoirs of Geol. Survey of China, Peking, Nov. 1931) mit einem Atlas (46x46 cm)
 von 18 Blatt zu kaufen von antiquarisch Acher in Amsterdam - C1 386 Herengracht
 für Dfl 55 (= ca 13 USA \$). Der Atlas enthält meist in ± breite Listen aufzuführen, die
 jedoch auch eine ausgezeichnet gedruckte Gesamtkarte der Tsinling-Region 104°-110° O.,
 32-35° N. G. At also leider mit noch des Südost-Küste des Tao-ho im Hinblick darauf
 dass am Taoho ist dort, wo Choni liegt, ein Ort La-hing eingezeichnet. Ist das Choni?
 Das ist die neueste Karte, die alle Forschungen umfasst. Bei der Kart. des U.S. Nat. Geograph.
 Society im 1945 (nach der ich meine Entschuldigungskarte machte) fehlte die Geologie. Ich
 würde die Verfasser, die Geologie Y. T. Chao am 15. Nov. 1929 auf dem Wege nach Yünnan mittel
 von Suifu im Röttern ermordet - obwohl es Chinesen war! --

Seit August wohne ich nun sehr viel schöner und in einer schöneren
 Gegend am Ammersee, südwestlich von München ca 40 km, das Moränen-Hügel-Wald
 ist hier unter Natur steht und hat eine Unberührtheit. Die dortige ursprüngliche wechsellagige
 parkige Vegetation besteht: heimische Laubbäume z. B. in einem Parklandchaft europäischen Art.
 Viele recht vertraute Rehe. Schade, dass ich damals, als ich in München war, noch nicht
 hier wohnte. Ich hätte Sie so gern hier als meinem Gast gehabt. --

Haben Sie gute Unterlagen über das Klima "unserer" Gegend? Welche
 Klima-Karten etwa? Wo bekommt man solche?

- Zur Zeit konnte ich kaufen folgende:
- 1.) Rued. Kautzback, Schwaben, 1938
 - 2.) Hauberg-Tracy - Plants near of Tibet, London 1938 (bezeichnet durch Rued.)
 - 3.) Bailey, No prospect to Tibet, 1957.

Von K. Ward besitze ich leider nur "An China to Hauberg" & "Romance of plant-hunting"
 Seine Bücher sind für meine Verhältnisse zu teuer. - Kennen Sie das Buch über George Forrest, Edinburgh 1935?
 Es würde im Ind. Fed. Høstadsen - Copenhagen 1957 angeboten. Ich habe es noch nicht.

Nun will ich hoffen, dass Sie mir nicht bei den ungewohnten Kaskadenabstürzen
 u. s. w. Schaden und dass Sie recht gesund bleiben und wieder so schaffensfrühlich wie bisher.

Mit den herzlichsten Grüßen und Wünschen für das Neue Jahr
 Ihr gebener

Hugo Weigold.